

Посібник

Переклад оригінальної інструкції

Українська 21-39

Для моделі

MXR4500i

Інверторний генератор
3200 Робочих ватт | 3500 Пікових ватт

Застереження

Дякуємо за покупку нашого інверторного генератора.

- Авторське право на цю специфікацію належить нашій компанії.
- Будь-який вміст керівництва не повинен копіюватися без письмового дозволу компанії.
- Компанія залишає за собою право модифікації продукту та редакції керівництва без будь-якого повідомлення.
- Ця книга є невід'ємною частиною генераторів і повинна бути невід'ємною частиною продажу генераторів.
- Це керівництво містить інструкції з експлуатації та обслуговування генераторів. Будь ласка, уважно прочитайте інструкції перед використанням, інакше неправильна експлуатація може призвести до проблем безпеки чи пошкодження обладнання. Правильна та безпечна експлуатація подовжить термін служби генератора.
- Компанія буде продовжувати інновації та вдосконалення дизайну та якості продуктів.
- Усі вміст цієї книги відповідає останнім продуктам на момент друку цієї книги.
- У випадку будь-яких труднощів або в разі відсутності інформації щодо генератора, будь ласка, звертайтеся в службу післяпродажного обслуговування компанії.

DANGER



Це керівництво містить важливі інструкції з експлуатації інверторного генератора. Для вашої безпеки та безпеки інших обов'язково уважно прочитайте це керівництво перед експлуатацією генератора. Неправильне дотримання всіх інструкцій та застережень може призвести до серйозних травм вас чи інших осіб або навіть призвести до смерті.

Технічні характеристики

Модель	MXR4500i
Потужність при роботі:	3200W
Пікова потужність:	3500W
Рейтингове напруга:	230V
Рейтингова частота:	50Hz
Фаза:	Однофазний
Об'єм двигуна:	223 куб.см
Номінальна швидкість:	3600 обертів
Тип запуску:	Ручний
Об'єм паливного бака:	7.5L
Об'єм мастила:	0.6L
Загальне гармонійне спотворення (THD):	≤5%
Тип пального:	октанове число 87–93
Тип мастила:	10W30
Свічка запалювання:	F7RTC/F7TC
Тип генератора:	Постійний магніт
Максимальна температура навколишнього середовища:	40°C
Вага:	26kg
Довжина:	435(mm)
Ширина:	375(mm)
Висота:	455(mm)
Сертифікації:	CE, EURO V

ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ

1. ТЕРМІН ДІЇ ГАРАНТІЇ:

maxpeedingrods гарантує всі інверторні генератори від дефектів у виготовленні при нормальному використанні протягом періоду 2 років з дати роздрібної купівлі оригінальним кінцевим користувачем ("Термін гарантії") і надає безкоштовну технічну підтримку та обслуговування клієнтів протягом усього терміну служби. Якщо продукт використовується для комерційних або промислових цілей, термін гарантії буде обмежено дев'яностою (90) днями з дати покупки.

2. ХТО НАДАЄ ЦЮ ГАРАНТІЮ (ГАРАНТ):

Chongqing Guoyu Technology Co., Ltd

3. ХТО ОТРИМУЄ ЦЮ ГАРАНТІЮ (ПОКУПЕЦЬ):

Оригінальний покупець (окрім випадків перепродажу) генератора MAXPEEDINGRODS.

4. ЯКІ ПРОДУКТИ ПОКРИТІ ГАРАНТІЄЮ:

Будь-який портативний генератор, постачаний або виготовлений від Гаранта.

5. ЩО ОХОПЛЮЄЦЬ ЦЯ ГАРАНТІЯ:

Значні дефекти матеріалу та виготовлення, які виникли протягом терміну гарантії.

6. ЩО НЕ ОХОПЛЮЄ ЦЯ ГАРАНТІЯ:

A. Витрати на транспортування для відправлення продукту до Гаранта або його уповноваженого сервісного представника для гарантійного обслуговування, або для відправлення відремонтованих чи заміненних продуктів клієнту; ці витрати повинен нести покупець.

B. Збитки, спричинені зловживанням, нещасним випадком, транспортуванням, неправильним використанням, перевантаженням, модифікацією та впливом корозії, ерозії та звичайного зносу.

C. Гарантія втрачається, якщо покупець не встановить, не зберігатиме та не буде використовувати продукт відповідно до інструкцій та рекомендацій, вказаних у посібнику користувача, або якщо продукт використовується як обладнання для оренди.

D. Послуги передпродажного обслуговування, такі як збірка, мастила або змащення та налаштування.

E. Предмети або послуги, які зазвичай потрібні для обслуговування продукту, такі як мастила та фільтри.

F. Гарант не оплачуватиме ремонт або налаштування продукту, або будь-які витрати або роботи, виконані без попередньої авторизації Гаранта.

ВИКЛЮЧЕННЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ:

Гарант не надає іншу гарантію будь-якого виду. Гарант відмовляється від будь-яких неоговорених гарантій, включаючи гарантії придатності для продажу та відповідності певній меті. Обслуговування за цією гарантією є виключним засобом захисту за цією гарантією; відповідальність за випадкові та наслідкові збитки виключена в міру дозволеного законом.

7. ОБОВ'ЯЗКИ ПОКУПЦЯ ЗА ЦІЄЮ ГАРАНТІЄЮ:

A. Покупець повинен надати доказ покупки та повідомити Гаранта протягом терміну гарантії.

B. Доставити або відправити генератор чи компонент до найближчого уповноваженого сервісного представника Гаранта. Вартість доставки, якщо вона є, повинен сплатити покупець.

ЗМІСТ

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	21	ОБСЛУГОВУВАННЯ	34
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	21	Заміна мастила.....	34
ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ.....	22	Очистка повітряного фільтра.....	35
БЕЗПЕКА.....	24	Заміна свічки запалювання.....	35
Визначення безпеки.....	24	Очищення іскрогасника.....	36
Визначення символів безпеки.....	24	ТРАНСПОРТУВАННЯ	36
Загальні правила безпеки.....	25	Зберігання.....	36
Поради з використання	26	УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....	37
Спеціальні вимоги.....	26	ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА	38
Наліпки безпеки.....	27		
РОЗПАКОВКА.....	27		
КОМПОНЕНТИ.....	28		
Компоненти панелі керування.....	29		
ВИКОРИСТАННЯ	30		
Перед запуском генератора.....	30		
Заземлення генератора.....	30		
Середовище обслуговування генератора.....	30		
Використання генератора на великих обертах..	31		
Підключення до домашньої електромережі....	31		
Ємність генератора.....	31		
Додавання палива.....	32		
Додавання мастила.....	33		
Запуск генератора.....	33		
Запуск за допомогою стартера	33		
Зупинка генератора.....	33		

БЕЗПЕКА

ВИЗНАЧЕННЯ БЕЗПЕКИ

Слова DANGER, WARNING, CAUTION and NOTICE використовуються в цьому посібнику для того, щоб виділити важливу інформацію. Переконайтесь, що значення цих попереджень відомі всім хто працює на обладнанні або поблизу нього



Цей символ попередження з'являється з більшістю тверджень про безпеку. Він означає увагу, будьте пильні, йдеться про вашу безпеку! Будь ласка прочитайте і дотримуйтесь повідомлення яке слідує за символом попередження про безпеку

DANGER

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.

WARNING

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми

CAUTION

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до травм легкого або середнього ступеня тяжкості.

NOTICE

Вказує на ситуацію, яка може призвести до пошкодження генератора, особистого майна та/або навколишнього середовища, або призвести до неправильної роботи обладнання.

WARNING

Підключення виробу до електромережі будівлі не допустиме.

ВИЗНАЧЕННЯ СИВОЛІВ НЕБЕЗПЕКИ

Symbol	Description
	СИМВОЛ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕБЕЗПЕКУ
	НЕБЕЗПЕКА ЗАДУХИ
	НЕБЕЗПЕКА ОПІКУ
	НЕБЕЗПЕКА РОЗРИВУ/ ТИСКУ
	Не залишайте інструменти в цій зоні
	Небезпека ураження струмом
	НЕБЕЗПЕКА ВИБУХУ
	небезпека пожежі
	Прочитайте інструкцію виробника

NOTE: Вказує на процедуру, практику або умову яких слід дотримуватися, щоб генератор функціонувати належним чином

БЕЗПЕКА

ГОЛОВНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

⚠ DANGER



Ніколи не використовуйте генератор в місці, яке вологе або мокре. Ніколи не викладайте генератор до дощу, снігу, бризок води або стоячої води під час роботи. Захищайте генератор від всіх небезпечних погодних умов. Волога або лід може спричинити коротке замикання або інші несправності в електричному колі.



Ніколи не використовуйте генератор в закритих приміщеннях. Вихлопні гази містять оксид вуглецю. Запускайте інвертор тільки зовні та подалі від вікон, дверей та вентиляційних отворів.

⚠ WARNING



Напруга, яку виробляє генератор, може призвести до смерті чи серйозних травм.

- Ніколи не працюйте генератором під час дощу або в районах, схильних до затоплення, якщо не вжиті належні заходи для уникнення впливу дощу чи повені. Ніколи не використовуйте зношені або пошкоджені електричні кабелі. Завжди слід мати ліцензійного електрика для підключення інвертора до мережі.
- Ніколи не торкайтеся працюючого генератора, якщо він вологий або у вас вологі руки.
- Ніколи не працюйте генератором в областях з високою провідністю, таких як навколо металевих покрівель або сталевих конструкцій. Завжди використовуйте заземлені кабелі подовження.
- Завжди використовуйте трьохпровідкові або подвійно ізольовані електроінструменти. Ніколи не торкайтеся живих терміналів чи голих проводів під час роботи інвертора.
- Обов'язково переконайтеся, що генератор правильно заземлений перед його використанням.

⚠ WARNING



Бензин і його випари є надзвичайно запальними та вибухонебезпечними за певних умов.

- Завжди заправляйте генератор на вулиці, в добре провітрюваному місці.
- Ніколи не відкривайте бензобак при працюючому двигуні.
- Ніколи не заправляйте генератор під час роботи двигуна. Завжди вимикайте двигун і дозволяйте генератору охолонути перед заправкою.
- Заповнюйте бензобак лише бензином.
- Утримуйте іскри, відкриті вогні або інші джерела запалювання (такі як сірник, сигарета, статичний електричний вихід) подалі під час заправки.
- Ніколи не переповнюйте бензобак. Залиште місце для розширення пального. Переповнення бензобаку може призвести до раптового переливання бензину та зіткнення пролитого бензину з ГАРЯЧИМИ поверхнями. Пролитий паливник може загорітися. Якщо бензин пролито на генератор, негайно витирайте будь-які розливи. Правильно викидайте використану серветку. Дайте області пролитого пального висохнути перед запуском генератора.
- Носіть захист для очей під час заправки.
- Ніколи не використовуйте бензин як засіб для прибирання.
- Зберігайте будь-які контейнери з бензином в добре провітрюваному місці, подалі від горючих речовин або джерел запалювання.
- Перевіряйте наявність витоків після заправки. Ніколи не запускайте двигун, якщо виявлено витік пального.

⚠ WARNING



Ніколи не працюйте генератором, якщо електроприлади перегріваються, електричний вихід падає, спостерігається іскра, вогонь або дим від генератора, або якщо гнізда пошкоджені.



Ніколи не використовуйте генератор для живлення медичного обладнання.



Перед запуском завжди видаляйте будь-які інструменти або інші пристрої, які використовувалися під час обслуговування, з генератора.

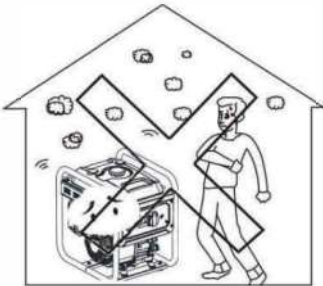
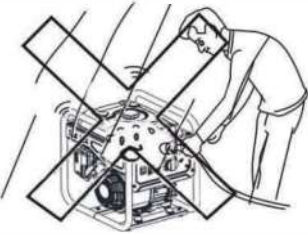
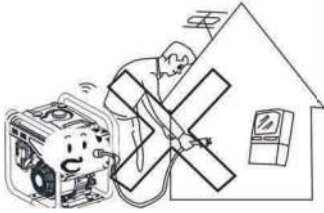



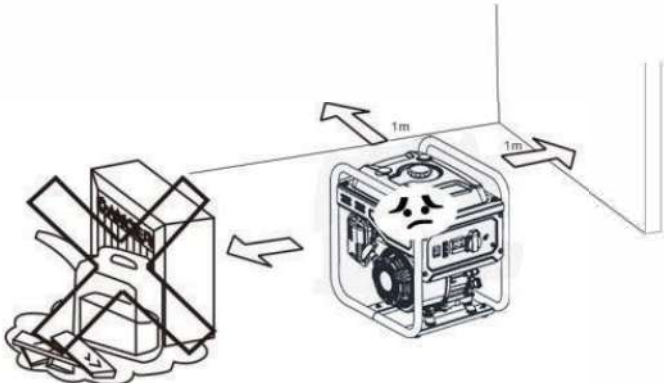
NOTICE

Ніколи не змінюйте генератор. Ніколи не працюйте з генератором, якщо він сильно вібрує, якщо швидкість обертання двигуна суттєво змінюється або якщо двигун часто пропускає запалювання. Перед запуском завжди від'єднуйте інструменти або прилади від генератора.

Безпека

Поради з використання

Будь ласка, уважно прочитайте і ретельно цей посібник перед початком експлуатації. Ознайомлення з безпечними процедурами роботи з генераторами допоможе уникнути нещасних випадків.

			
Не використовувати в будівлі	Не використовуйте в сирому середовищі.	Підключайте до приладу.	Не курить під час заправки.
			
Не розливайте пальне під час заправки.	Не дозаправляйте генератор, коли він працює.	Відсуньте всі горючі матеріали від генератора принаймні на 2.5 метра під час використання.	

ОСОБЛИВІ ВИМОГИ

- Захисний вимикач повинен відповідати генератору. Параметри та характеристики застосування повинні повністю відповідати при зміні.
- Генератор добре заземлений перед використанням.
- Якщо потрібен подовжувальний шнур, він повинен відповідати таким вимогам: 4 мм², довжина не більше 100 м..

Безпека

ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СТІКЕРИ

Звертайте увагу на наклейки із попередженнями про безпеку перед використанням.



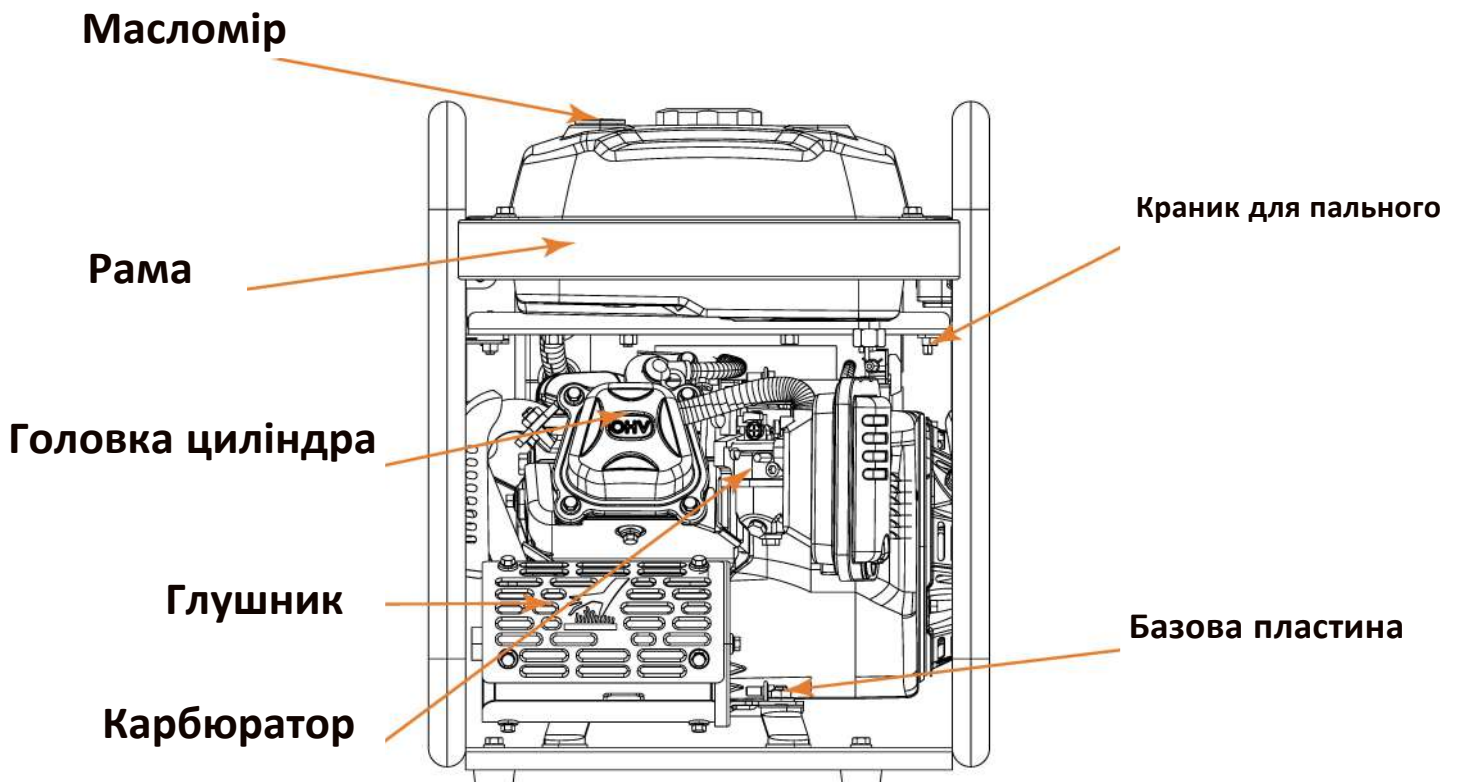
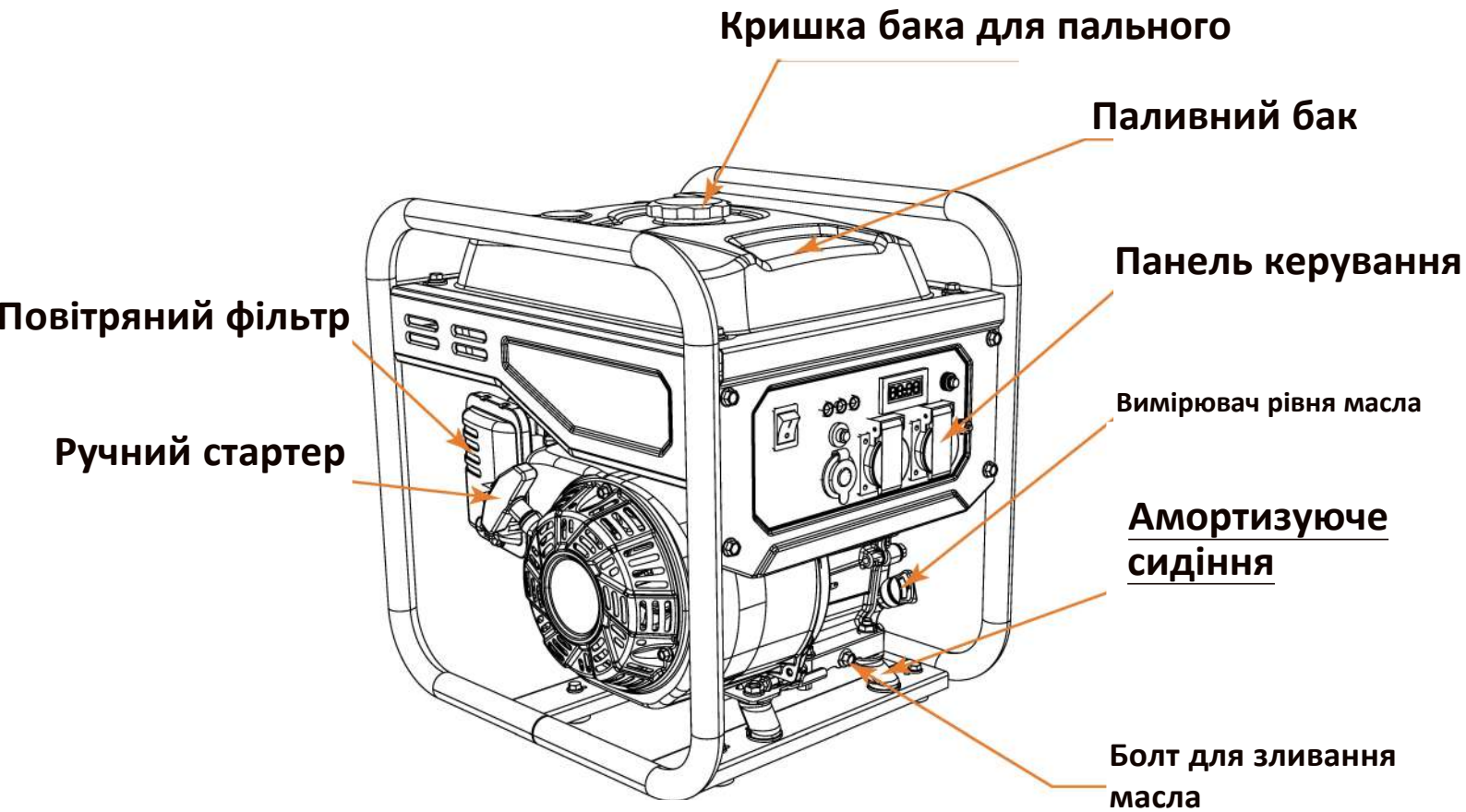
Перевірте, чи не відбувається витікання або розливання пального перед використанням. Та не додавайте пальне під час роботи.	Вихлопні гази отруйні, не працюйте в недостатньо провітрюваному приміщенні.	WARNING
Переконайтеся, що генератор охолоне перед зберіганням.	Ніколи не використовуйте генератор в місці, яке вологе або вологе. Не викладайте генератор до дощу, снігу, бризок води чи стоячої води під час роботи.	
Не підключайте до міської мережі.	Прочитайте інструкцію оператора.	

Розпаковка

NOTICE	
Завжди майте допоміжника при підйомі генератора. Генератор важкий, його підйом може призвести до травм.	
Уникайте різання біля скоб, щоб уникнути травм.	

- ЩО МІСТИТЬСЯ У КОМПЛЕКТІ
- Генератор інверторний (1 шт.)
 - Інструкція користувача (1 шт.)
 - Гніздовий ключ для свічки (1 шт.)
 - Лійка для наливання масла (1 шт.)
 - Викрутка (1 шт.)
 - Штекер EU (2 шт.)
 - Чохол для генератора (1 шт.)
 - Адаптер USB (1 шт.)

КОМПОНЕНТИ



КОМПОНЕНТИ



КОМПОНЕНТИ ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ

- 1 Ключ керування двигуном:**
Перемикайте на "OFF", щоб зупинити двигун. Перемикайте на "ON" перед запуском двигуна.
- 2 Світлодіод "Готово до роботи":**
Світлодіод вмикається, коли генератор працює нормально. Вказує на те, що генератор виробляє електричну енергію на розетках.
- 3 Світлодіод "Перевантаження":**
Вказує на те, що генератор перевантажений.
- 4 Світлодіод "Низький рівень масла":**
Вказує на низький рівень масла. Коли рівень масла в картері опускається нижче безпечного рівня, індикатор низького рівня масла буде світитися, і генератор автоматично вимкне двигун.
- 5 (Відображення даних VFT)**
Показує загальний час роботи, час роботи на одній події, вихідну напругу і частоту.
- 6 AC Reset (Скидання змінного струму):**
Генератор-інвертор автоматично вимкнеться, коли весь змінний струм буде відключений, щоб захистити генератор в разі перевантаження або короткого замикання в підключеному приладі. Відключіть пристрої і зменште навантаження. Натискайте кнопку AC Reset для її скидання.
- 7 DC Breaker (Вимикач постійного струму):**
Якщо генератор перевантажений, вимикач постійного струму автоматично відключить струм.
- 8 DC 12V, 8.3A Outlet:**
Ця розетка може переносити номінальний струм 8,3 ампера.
- 9 230-Volt, 16-Amp Outlet:**
Ця розетка може переносити максимальний струм 16 ампер.
- 10 Заземлювальний термінал:**
Заземлювальний термінал використовується для зовнішнього заземлення генератора.

ВИКОРИСТАННЯ

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ГЕНЕРАТОРА



Перед запуском генератора перегляньте розділ безпеки.

Вибір місця – Перед запуском генератор уникайте небезпеки вихлопних газів і визначте

- Ви вибрали місце для експлуатації генератор на вулиці і з хорошою вентиляцією.
- Ви вибрали місце з рівною і твердою поверхнею, на яку можна поставити генератор.
- Ви вибрали місце, що знаходиться принаймні на відстані 20 футів (6 м) від будь-якої будівлі, іншого обладнання або горючого матеріалу.
- Якщо генератор розташований близько до будівлі, переконайтеся, що він не розташований біля вікон, дверей або вентиляційних отворів.

Погода – Ніколи не працюйте з інвертором на вулиці під час дощу, снігу або будь-яких погодних умов, які можуть спричинити утворення вологи на, всередині або навколо генератора.

Суха поверхня – Завжди працюйте з інвертором на сухій поверхні, вільній від вологи.

Відключені навантаження – Переконайтеся, що у інвертора немає підключених навантажень перед його запуском. Щоб переконатися, що немає підключених навантажень, відключіть будь-які електричні подовжувальні шнури, які вставлені в розетки на панелі управління.

NOTICE

Запуск генератора з вже підключеними навантаженнями може призвести до пошкодження будь-якого приладу, який живиться від генератора протягом короткого періоду запуску.

⚠ DANGER

Користування генератором у приміщенні може спричинити **смертельну небезпеку протягом кількох хвилин**. Вихлоп генератора містить оксид вуглецю, отруту, яку ви не можете бачити або відчувати!



НІКОЛИ не використовуйте усередині будинку або гаража, **НАВІТЬ** ЯКЩО відчинені двері та вікна.



Використовуйте лише **НАЗОВНІ** та подалеку від вікон, дверей і вентиляційних отворів.

Уникайте інших небезпек від генератора. **ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ**

Заземлення генератора рекомендується

виконувати за допомогою добре заізолюваного проводу, щоб уникнути пошкодження генератора від електричного удару або неправильного використання електроенергії.



термінал для заземлення



Earthing Terminal

⚠ WARNING



Переконайтеся, що генератор належним чином заземлений перед початком роботи.

⚠ WARNING



Завжди працюйте з генератором на рівній поверхні, щоб уникнути його перекидання та можливого витоку пального та оливи. Розлите пальне може бути небезпечним, особливо якщо воно потрапить у контакт з джерелом запалювання, таким як дуже гаряча поверхня

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГЕНЕРАТОРА

- Допустима температура: $-5^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$.
- Допустима вологість: менше 95%.
- Допустима висота: регіони нижче 1500 м. (його слід використовувати, зменшуючи потужність в регіонах вище 1500 м)

Коли фактичні умови довіклля не відповідають умовам потужності генератора:

1. Збільшення температури навколишнього повітря на 5°C зменшить потужність генератора приблизно на 2%.
2. Збільшення відносної вологості повітря на 30% зменшить потужність генератора приблизно на 1,5%.
3. Підняття над рівнем моря на 1000 футів зменшить потужність генератора приблизно на 4,5%.

NOTICE

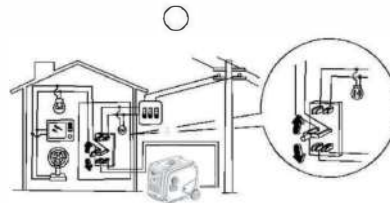
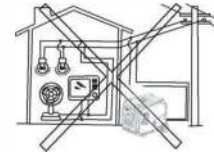
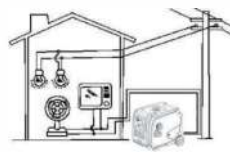
Працюйте з генератором лише на твердій, рівній поверхні. Робота інвертора на поверхні з рухомих матеріалом, таким як пісок чи обрізання трави, може призвести до потрапляння в інвертор дрібних частинок, що може:

- Блокувати вентиляційні отвори
- Блокувати систему подачі повітря

ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА НА ВЕЛИКІЙ ВИСОТІ

1. Густина повітря на великих висотах менше, ніж на рівні моря. Потужність двигуна зменшується, оскільки маса повітря і співвідношення повітря-пального зменшуються. Вихід буде зменшений приблизно на 4,5% за кожних 304,8 метрів збільшення висоти від рівня моря.
2. На великих висотах може також збільшитися викиди вихлопних газів через збільшення збагачення співвідношення повітря-пального. Інші проблеми на великих висотах можуть включати важке завдання пуску, збільшене споживання пального та застигання свічок запалювання.
3. Роботу бензинових двигунів можна покращити, замінивши карбюратор на трошки менший головний вприскувач або регулюючи регулюючий гвинт. Якщо ви часто використовуєте генератор на висоті понад 1304,8 метрів, ви можете купити спеціальні деталі для великої висоти для заміни. В іншому випадку потужність навантаження повинна бути зменшена для використання генератора.
4. Навіть з підходящим карбюратором підняття на висоту 304,8 метрів зменшує потужність бензинового двигуна приблизно на 4,5%. Без заміни відповідного карбюратора це зниження буде ще більшим..



ПОТУЖНІСТЬ ГЕНЕРАТОРА

Переконайтеся, перш ніж запускати генератор. Загальна потужність навантаження (сума активного, конденсаторного та індуктивного навантаження) не повинна перевищувати рейтингову потужність генератора.

Переконайтеся, що генератор може постачати достатньо продовжувану (робочу) та пускову (початкову) потужність для пристроїв, які ви будете жити одночасно. Виробники приладів та електроінструментів зазвичай вказують інформацію про частоту біля номера моделі або серійного номера.

- Не перевантажуйте потужність генератора. Перевищення потужності ватажа/амплітуди генератора може пошкодити генератор та/або електричні пристрої, що до нього підключені.
- Якщо до генератора підключено більше одного навантаження або електрообладнання, пам'ятайте, що те, яке має найвищий струм пуску, підключається першим, а те, яке має найменший струм пуску, підключається останнім.

ДЛЯ ВИЗНАЧЕННЯ ПОТРЕБ ПОТУЖНОСТІ:

1. Виберіть пристрої, які ви будете жити одночасно.
2. Зіберіть загальну кількість продовжуваних (робочих) ватт для цих пристроїв. Це кількість потужності, яку генератор повинен виробляти для забезпечення роботи цих пристроїв.
3. Оцініть, скільки пускових ватт вам знадобиться. Пускова потужність - це короткий вибух потужності, необхідний для запуску електричних інструментів або приладів, таких як циркулярна пила чи холодильник. Оскільки не всі двигуни запускаються одночасно, загальні пускові ватти можна оцінити, додаючи тільки пристрій(и) з найвищою додатковою потужністю пуску до загальної рейтингової потужності з кроку.

NOTICE

Якщо карбюратор, придатний для використання на високій висоті, встановлюється на бензиновий двигун для низької висоти, занадто рідка суміш зменшить потужність бензинового двигуна, спричинить перегрівання або навіть серйозні пошкодження.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДОМАШНЬОГО ЕЛЕКТРОПОСТАЧАННЯ

1. Коли генератор підключається до домашнього джерела електропостачання як резервне джерело живлення, підключення повинно виконувати фахівець-електрик або особа, яка розбирається в електротехніці.
2. Після підключення навантаження до генератора уважно перевірте, чи є електричне підключення безпечним та надійним.
3. Неправильне електричне підключення може призвести до пошкодження генератора, його загоряння або пожежі.
4. Уникайте підключення цього генератора до комерційної розетки.
5. При подовженні кабелю переконайтеся, що його довжина не перевищує допустимого.
6. Зовнішній вигляд кабелю подовження повинен бути захищений шаром міцної та еластичної гумової оболонки (IEC25) або інших замінників.

Використання

Приклад:

Застосування	Робоча потужність (ват)	Початкова потужність Ват
Телевізор	500	0
Холодильник	300	750
Радіо	200	0
Лампа (75 Watts)	300	0
Кавоварка	700	0
	Загалом 2000 ват	Найбільша початкова потужність 750

Загальна потужність при роботі 2000

Найвища потужність при запуску + 750

Загальна потужність при необхідності запуску 2750

*Вказані потужності є приблизними.

Перевірте реальну потужність електричних приладів.

Загалом ємнісне та індуктивне навантаження, особливо прилади з двигуном, виробляють великий струм пуску при запуску. Наведена нижче таблиця може бути вам корисною при підключенні цих електричних приладів до генератора.

тип	ПОТУЖНІСТЬ		типове обладнання	Приклад:		
	старт	робота		пристрій	Старт	робота
лампа накаливання	x1	x1	лампа накаливання в ТВ	лампа накаливання 100w	100VA (W)	100VA (W)
люмінесцентна лампа	x2	x1.5	люмінесцентна лампа	люмінесцентна лампа 40W	80VA (W)	60VA (W)
Електродвигун	x3-5	x2	Холодильник-вентилятор	Холодильник 150W	450-750VA (W)	300VA (W)

ДОДАВАННЯ ПАЛИВА

DANGER

Доливання бензину у паливний бак генератора під час його роботи може призвести до витоку бензину та його потрапляння на гарячі поверхні, що може спричинити заpalення бензину.

WARNING

Ніколи не доливайте бензин у генератор, коли двигун працює.

Завжди вимикайте двигун і дозволяйте генератору охолоджуватися перед заправкою.

CAUTION

Уникайте тривалого контакту шкіри з бензином. Уникайте тривалого вдихання парів бензину.

Необхідний бензин – використовуйте лише бензин, який відповідає таким вимогам:

- Тільки безоловний бензин
- Бензин з максимальним додаванням 10% етанолу
- Бензин з октановим рейтингом 87 або вище

Заповнення паливного бака – дотримуйтеся наведених нижче кроків для заповнення паливного бака:

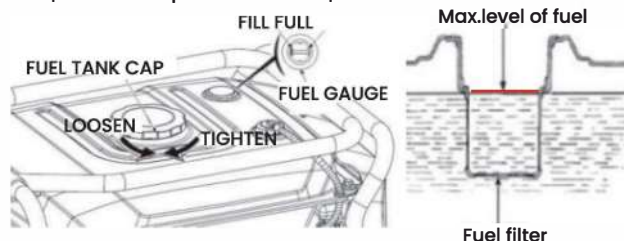
Об'єм паливного бака: 7,5 л

1. Вимкніть генератор.
2. Дайте генератору охолонути, щоб всі поверхні глушника і двигуна були холодні на дотик.
3. Перемістіть генератор на рівну поверхню.
4. Приберіть область навколо кришки паливного бака.
5. Зніміть кришку паливного бака, обертаючи її проти годинникової стрілки.

NOTICE

Do not overfill the fuel tank. Spilled fuel will damage some plastic parts.

6. Поступово доливайте бензин у паливний бак. Дуже обережно уникайте переповнення бака. Примітка: рівень бензину НЕ повинен бути вищим за червоне кільце.



7. Встановіть кришку паливного бака, обертаючи за годинниковою стрілкою.

ВИКОРИСТАННЯ

ДОДАВАННЯ МАСЛА ДВИГУНА

NOTICE

- Масло для двигуна слід додавати, коли генератор знаходиться на рівній поверхні, оскільки неправильне вимірювання може призвести до неточностей. Не переповнюйте. Якщо масло в двигуні переповнене, це може призвести до серйозного пошкодження двигуна.
- Двигун не містить масла при відвантаженні. Спроба запустити двигун без додавання масла може назавжди пошкодити внутрішні компоненти двигуна.
- Двигун оснащений вимикачем низького рівня масла. Якщо рівень масла стає низьким, двигун може вимкнутися і не запускатися, поки рівень масла не буде заповнений до необхідного рівня.

Рекомендований тип масла для типового використання – масло двигуна IOW-30. Якщо генератор працює в екстремальних температурах, див. наступну таблицю.

Recommended Engine Oil Type								
		10W-30						
	5W-30						10W-40	
	5W-30 Synthetic							
°F	-20	0	20	40	60	80	100	120
°C	-28.9	-17.8	-6.7	4.4	15.6	26.7	37.8	48.9
Ambient temperature								

1. Будь ласка, розмістіть генератор на горизонтальній поверхні.
2. Відкрийте кришку масла.
3. Налити вказану кількість рекомендованої оливи та добре закрутіть кришку масла. (Об'єм масла: 0,6 л)

ЗАПУСК ГЕНЕРАТОРА

Перед спробою запустити генератор перевірте наступне:

Двигун заповнений маслом;
Генератор розташований в правильному місці;
Генератор стоїть на сухій поверхні;
Всі навантаження відключені від генератора;
Генератор правильно заземлений;

⚠ DANGER



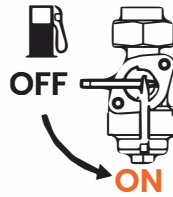
Ніколи не використовуйте генератор в місці, де волого або волого. Ніколи не викладайте генератор до дощу, снігу, водяної бризки або стоячої води під час роботи. Захищайте генератор від всіх небезпечних погодних умов. Волога чи лід можуть спричинити коротке замикання або інші несправності в електричному колі.



Ніколи не працюйте з генератором в закритому приміщенні. Вихлопні гази містять оксид вуглецю. Працюйте з генератором тільки на вулиці та подалі від вікон, дверей та вентиляційних отворів.

РУЧНИЙ ЗАПУСК

1. Переведіть паливний кран в положення "ON"



Переведіть ручку повітряного засліну в положення "OFF"



3. Переведіть ключ запалювання в положення "ON"



4. Повільно витягніть ручку стартера вгору, доки не відчуєте опір, і різко витягніть її назовні.
5. Коли генератор запуститься, повільно переведіть ручку повітряного засліну в положення "ON"

NOTICE

Не закривайте дросельну заслінку, коли бензиновий двигун запускається в гарячому стані.

ЗУПИНКА ГЕНЕРАТОРА

Під час нормальної роботи використовуйте наступні кроки для зупинки вашого генератора:

Вимкніть та від'єднайте всі електричні пристрої.
Вимкніть ключ запалювання генератора.
Закрийте краник палива.

⚠ WARNING

Якщо потрібно негайно зупинити генератор у надзвичайній ситуації, встановіть ключ запалювання в положення "OFF".

Обслуговування

Добре проведене обслуговування – найкраща гарантія безпечної, економічної та безвідмовної роботи. Воно також сприяє захисту навколишнього середовища. Щоб зберегти двигун у хорошому стані, ви повинні регулярно перевіряти та обслуговувати його. Будь ласка, дотримуйтеся наведеного нижче графіка

Період		перед кожним використанням	Кожні 20 годин використання або перший місяць	Кожні три місяці або 50 годин використання	Кожні рік або 300 годин використання
Предмет					
Моторне масло	Перевірити додати	✓			
	замінити		✓	✓	
Редуктор рівень масла	перевірити рівень масла	✓			
	замінити		✓	✓	
Повітряний фільтр	перевірити	✓			
	почистити			✓	
	замінити				✓
чаша для осаду	почистити				✓
свічка запалювання	Перевірка/Заміна				✓
Іскрогасник	очистка		✓	✓	
Холодний хід	Перевірка Заміна				✓
Кліренс клапанів	Перевірка Заміна				✓
Паливний бак і паливний фільтр.	очистка				✓
Паливопровід	перевірка	Заміна кожні два роки			
Головка циліндра, поршень	Усунення вуглецевого відкладення	Для об'єму двигуна менше 225 куб. см.: кожні 125 годин. Для об'єму двигуна 225 куб. см. і більше: кожні 250 годин.			

NOTICE

- Якщо ви часто працюєте при високій температурі або в умовах великого навантаження, ви повинні замінювати масло кожні 10 годин.
- Якщо ви часто працюєте в пиловмістких або важких умовах, елемент повітряного фільтра слід чистити кожні 10 годин, і при необхідності замінювати його кожні 25 годин.
- Перевірка період і дату, і технічне обслуговування повинно бути проведено при першому прибутті машини.
- Якщо термін технічного обслуговування вичерпано, технічне обслуговування повинно бути проведено згідно з формою вище якнайшвидше.

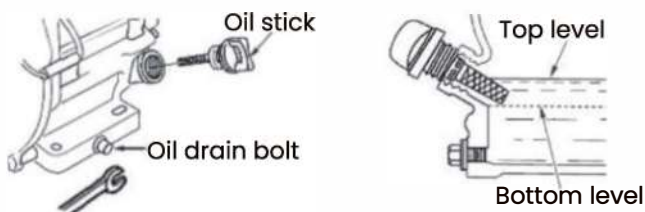
⚠ DANGER

- Зупиніть машину перед виконанням будь-якого технічного обслуговування. Двигун повинен бути розташований в горизонтальному положенні. Щоб запобігти запуску двигуна, від'єднайте кришку від свічки запалювання.
- Не використовуйте його в приміщеннях або в погано провітрюваних місцях, таких як тунелі і печери, і переконайтеся, що робоча область добре провітрюється. Вихлопні гази від двигуна містять отруйний газ – оксид вуглецю, який може викликати шок, втрату свідомості, а навіть смерть при вдиханні.

Заміна масла

Масло може бути швидко і чисто виведене після запуску бензинового двигуна.

1. Завжди працюйте або обслуговуйте генератор на рівній поверхні.
2. Зупиніть двигун.
3. Залиште двигун і дайте йому охолонути протягом кількох хвилин.
4. Вийміть вимірювальний стрижень. Потім вийміть болт для стоку масла.
5. Дайте маслу повністю відцідити.
6. Встановіть болт стоку масла і підтягніть його.
7. Наповніть масло і перевірте рівень масла.
8. Встановіть вимірювальний стрижень масла



NOTICE

- Тривалий і частий контакт шкіри з моторним маслом може призвести до раку шкіри. Хоча це не є необхідністю, рекомендується негайно і ретельно мити шкіру, яка була взаємодіяла з моторним маслом, милом та водою.
- З точки зору охорони довкілля, будь ласка, належним чином утилізуйте використане моторне масло. Ми настійливо рекомендуємо розміщувати використане масло в щільний контейнер і відправляти його до місцевої служби або центру збору відпрацьованого масла.
- Пам'ятайте: не викидайте генератор в смітник або не залишайте на землі чи в кюветі.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ЧИСТКА ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

WARNING

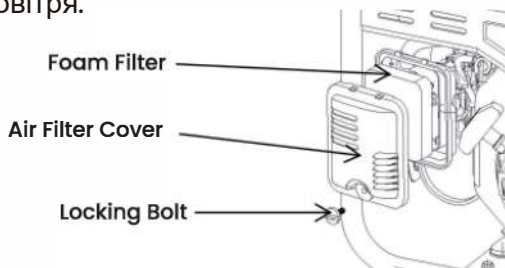
- Ніколи не використовуйте бензин або інші легкозаймисті розчинники для очищення повітряного фільтра. Використовуйте лише домашнє мило для миття для очищення повітряного фільтра.
- Забруднений повітряний фільтр впливає на потік повітря в карбюратор. Щоб запобігти поломці карбюратора, регулярно обслуговуйте повітряний фільтр. Якщо генератор використовується в пилуватому середовищі, обслуговування слід виконувати частіше.

NOTICE

Заборонено запускати генератор без установлення повітряного фільтра, інакше бензиновий двигун швидко зноситься.

Повітряний фільтр слід очищати після кожних 50 годин роботи або 3 місяців (частоту слід збільшувати, якщо інвертор використовується в пилуватому середовищі).

1. Вимкніть інвертор і залиште його охолонути протягом декількох хвилин, якщо він був увімкнений.
2. Відкрутіть болти на кришці повітряного фільтра.
3. Вийміть губчастий елемент з корпусу фільтра повітря.



4. Мийте губчастий повітряний фільтр, поглиблюючи його в розчин домашнього мила і теплої води. Повільно стискайте губчастий елемент, щоб добре його вимити.

NOTICE

НІКОЛИ не обертайте або рвіть губчастий елемент повітряного фільтра під час очищення або сушіння. Застосовуйте тільки повільний, але міцний стиск.

5. Промийте чистою водою, поглиблюючи елемент повітряного фільтра в прісній воді і застосовуючи повільний стиск.



NOTICE

Ніколи не виливайте в розчин мила, використаний для очищення повітряного фільтра, у каналізацію, на землю чи у ґрунтові води або водойми. Завжди бережіть навколишнє середовище. Дотримуйтеся вказівок або інших урядових агентств щодо належного утилізації небезпечних матеріалів. Звертайтеся до місцевих органів або установи з відновлення.

6. Правильно утилізуйте використаний мийний розчин мила.
7. Висушіть елемент повітряного фільтра, знову застосовуючи повільний, міцний стиск.
8. Поверніть елемент повітряного фільтра на його місце в корпусі фільтра повітря.
9. Встановіть кришку повітряного фільтра, переконавшись, що вставки зафіксовані на місці.

ЗАМІНІТЬ СВІЧКУ ЗАЖИГАННЯ

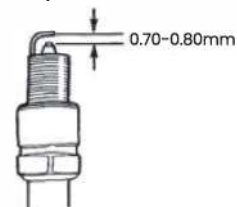
Будь ласка, замініть свічку запалювання відповідно до оригінальної специфікації: F7TC/F7RTC

1. Зупиніть генератор і дайте йому охолонути протягом кількох хвилин після роботи.
2. Перемістіть генератор на рівну, горизонтальну поверхню.
3. Від'єднайте кришку від свічки запалювання.
4. Зніміть гніздо свічки, туго потягнувши пластикову ручку гнізда свічки прямо від двигуна.
5. За допомогою ключа для свічки, який надається, витягніть свічку з головки циліндра.

NOTICE

Ніколи не навантажуйте бічно або не переміщуйте свічку в бічному напрямку під час видалення свічки. Застосування бічного навантаження або переміщення свічки в бічному напрямку може привести до тріщин і пошкодження заглушки свічки.

6. Покладіть чистий стрічок на відкриття, утворене видаленням свічки, щоб переконатися, що в камеру згоряння не потрапить бруд.
7. Виміряйте свічку за допомогою мікрометра і вигніть бічні електроди, щоб налаштувати зазор. Зазор повинен бути гарантований на рівні 0,70-0,80 мм.



Please use the spark plug with proper calorific value.

8. Перевірте, чи герметично прилягає прокладка свічки.
9. Встановіть свічку і покрутіть її гайкою для свічок, натискайте на кільце свічки і намітайте гніздо свічки туди.

Обслуговування

Чистка іскрогасника

Перевірте і очистіть іскрогасник кожні 50 годин використання або місяці.

1. Зупиніть генератор і дайте йому охолонути протягом кількох хвилин після роботи.
2. Перемістіть генератор на рівну, горизонтальну поверхню.
3. Відкрутіть затиск для спинительного аррестора на глушнику викруткою.
4. Зняття затиск для спинительного аррестора зі спинительного екрана.
5. Зніміть спинительний екран з вихлопної труби глушника.
6. За допомогою дротяної щітки видаліть будь-який бруд та сміття, яке може накопичитися на спинительному екрані.
7. Якщо спинительний екран показує ознаки зносу (пошкодження, порізи або великі отвори в екрані), замініть спинительний екран.
8. Встановіть компоненти спинительного аррестора в такому порядку:
9. а. Покладіть спинительний екран на вихлопну трубу глушника. Тисніть на екран, доки він не опуститься донизу.
10. б. Покладіть затиск спинительного аррестора на екран і покрутіть викруткою.

Перевезення

- Дайте генератору охолонути протягом не менше 30 хвилин перед транспортуванням.
- Поверніть всі захисні кришки на панелі управління генератором.
- Використовуйте лише фіксовану ручку (ручки) генератора для підняття агрегата або прикріплення будь-яких фіксуючих пристосувань, таких як мотузки або стяжки. Не намагайтеся піднімати або закріплювати генератор, тримаючись за інші його компоненти.
- Тримайте агрегат горизонтально під час транспортування, щоб мінімізувати можливість витоку пального або, за можливості, витягніть паливо або запусіть двигун до порожнього бака перед транспортуванням.

Зберігання

⚠ WARNING

Щоб уникнути опіків або пожежі від контакту з високотемпературними частинами генератора, його необхідно охолодити перед упаковкою та зберіганням.

Переконайтеся, що зона зберігання чиста і суха, якщо потрібно тривале зберігання.

1. Очистіть пальне в баку. Очистіть сітку паливного фільтра, ущільнювальне кільце та ковпачок перед їх установкою. Відкрутіть болт зливу масла карбюратора, очистіть пальне в карбюраторі, а потім установіть та затягніть болт зливу масла карбюратора.

⚠ WARNING

Зазвичай моторне масло є легкозаймистим та вибухонебезпечним. Будь ласка, відтікайте масло в добре провітрюваному приміщенні після вимкнення. Строго заборонено використовувати піротехніку під час зливання масла.

NOTICE

Бензин, зберіганий всього 60 днів, може зіпсуватися, спричиняючи замазування, лак та корозійні відкладення в паливних лініях, паливних каналах та двигуні. Ці відкладення обмежують потік пального, запобігаючи запуску двигуна після тривалого періоду зберігання.

2. Відкрутіть болт рівня масла та болт зливу масла на картері, і злітайте масло з картеру. Потім затягніть болт зливу масла, наллїть нове масло до верхньої межі, і встановіть рівень масла.
3. Вийміть свічку та влїти столову ложку чистого масла в камеру згоряння. Декілька разів обертайте колінчастий вал, щоб розподілити масло повсюди. Потім встановіть свічку.
4. Помалу потягніть за ручку запуску, доки не буде відчутно опір, щоб випускні та впускні клапани були закриті.
5. Розмістіть генератор у чистому і сухому місці.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

⚠ WARNING



Перш ніж ви почнете обслуговування чи вирішувати проблеми з генератором, власник чи технік обслуговування повинен спочатку прочитати посібник власника, розуміти і дотримуватись усіх інструкцій з безпеки. Невиконання усіх вказівок може призвести до умов, які можуть призвести до анулювання сертифікації або гарантії на продукт, серйозної особистої травми, матеріальних збитків або навіть смерті..

Проблема	ВІРОГІДНА ПРИЧИНА	ВИРІШЕННЯ
Двигун працює, але немає електричного виводу.	1.Спрацював запобіжник	1.Скиньте запобіжник (див. стор. 39)
	2.Роз'єм шнура живлення не повністю вставлений у вихід генератора..	2. Перевірте, чи виделка напруги твердо вставлений у розетку генератора..
	3. Несправний чи пошкоджений шнур живлення.	3. Замінть шнур живлення..
	4. Несправний чи пошкоджений електричний прилад..	4. Підключіть відомий справний прилад для перевірки вироблення електричної енергії генератором

Двигун не запускається або не залишається в роботі під час спроб запуску.	1.Генератор не має бензину.	1. Додайте бензин до генератора (див. стор. 37)
	2. Обмежений потік пального	2. Огляньте і очистіть трубки подачі палива.
	3. Брудний повітряний фільтр.	3. Перевірте та очистіть повітряний фільтр (див. стор. 42)
	4. Вимкнення через низький рівень масла - перешкоджає запуску пристрою..	4. Перевірте рівень масла та, якщо потрібно, додайте масло (див. стор. 41).
	5. Запалення свічки не повністю взаємодіє з кінчиком свічки.	5. Натисніть на запальне гніздо свічки, щоб переконатися, що воно повністю взаємодіє.
	6. Свічка несправна	6. Вийміть і перевірте свічку. Замініть, якщо вона несправна (див. стор. 44)
	7. Брудний / забруднений іскрогасник.	7. Перевірте та очистіть іскрогасник (див. стор. 45).).
	8. Зіпсоване пальне	8. Вилийте паливо та замініть його свіжим..

Генератор раптово припиняє роботу.	1. Генератор не має бензину.	1. Додайте бензин до генератора (див. стор. 37)
	2. Низький рівень масла вимкнув двигун	2. Перевірте рівень масла і додайте якщо не обхідно(див стор 41).
	3. Занадто велике навантаження	3.Перезапустіть генератор і знизьте навантаження .

Двигун працює нестійко; не утримує постійний оберт на холостому ходу.	1. Піддувало залишено в положенні "ПІДДУВАННЯ".	1. Перемістіть піддувало в положення "RUN".
	2. Брудний повітряний фільтр.	2. Перевірте та очистіть повітряний фільтр(див. стор. 42)
	3. Застосовані навантаження можуть циклічно вмикатися і вимикатися.	3. При циклічному завантаженні може відбуватися зміна швидкості роботи двигуна; це є нормальним станом

ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА

